

Carnet  
Spectacle



Opéra Orchestre  
National  
Montpellier

Occitanie/Pyrénées-Méditerranée



Sous le ciel  
de Paris



**Opéra Orchestre  
National  
Montpellier**

Occitanie/Pyrénées-Méditerranée

**Valérie Chevalier**  
directrice générale

**Michael Schönwandt**  
chef principal





# Sous le ciel de Paris

**ven 24 juin à 14h30**

Théâtre Jean-Vilar, Montpellier

Durée: 1h

**Guilhem Rosa** direction

**Karina Pantaleo** mise en espace

**Anne Svetoslavsky** piano

**Chœur Opéra Junior**

Un voyage musical autour de notre capitale!

Les chansons sur Paris sont légion, nous en dressons un portrait qui s'étend sur des siècles : du Moyen-Âge (*Les enfants de Pontoise*) à aujourd'hui (*Paris je te quitte*), de la Libération (*Paris en colère*) à la Commune (*Le temps des cerises*). Le temps d'un spectacle, nos jeunes chanteurs·euses se transforment en titis parigots.

Les enfants des stages Suivre sa voix et les élèves de CE1 de l'école Kurosawa de Montpellier ont travaillé durant la saison autour de ce spectacle. Ils rejoignent leurs camarades d'Opéra Junior dans un esprit de partage.

# Opéra Junior

Faire de l'opéra dès la prime jeunesse, c'est une aventure unique proposée par Opéra Junior aux jeunes de Montpellier et sa région depuis plus de 30 ans. Fondé en 1990 par Vladimir Kojoukharov, Opéra Junior est dirigé par Jérôme Pillement depuis 2009. Opéra Junior propose à des enfants et adolescents de découvrir l'art lyrique en participant à des créations de spectacles réalisés dans des conditions professionnelles. Les jeunes chanteurs ont la chance d'être formés au chant, à la danse, au théâtre, et de découvrir tous les métiers de l'opéra, en côtoyant des compositeurs, chefs d'orchestre, musiciens, metteurs en scène, costumiers, scénographes et techniciens professionnels. Opéra Junior développe trois objectifs qui convergent pour faciliter l'intégration active des jeunes à la vie culturelle de notre société.

## L'objectif social

Le projet s'appuie sur la vocation « populaire » que s'est fixée Opéra Junior, dès sa création, qui permet à des jeunes, quel que soit leur milieu social et culturel, de découvrir un univers artistique diversifié, tant au travers des répertoires musicaux étudiés et joués, qu'au moyen des disciplines théâtrales ou chorégraphiques utilisées pour les besoins des spectacles.

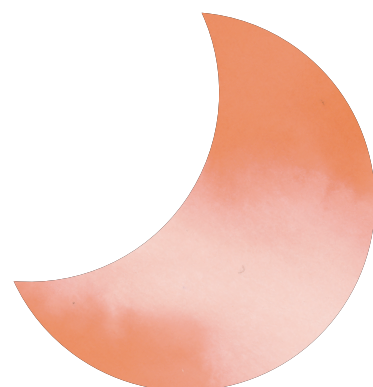
## L'objectif pédagogique

À l'inverse des méthodes qui privilégient une approche progressive et prudente, la démarche d'Opéra Junior consiste, d'emblée, à placer les jeunes dans une situation concrète et active leur permettant d'exprimer et affirmer leur personnalité.

Parallèlement il est procédé à la consolidation des acquis au travers des ateliers de formation appropriés, et Opéra Junior encourage les jeunes qui souhaitent poursuivre dans cette voie, à intégrer des structures telles que les Conservatoires où ils pourront recevoir une formation qualifiante et diplômante.

## L'objectif artistique

Tous les jeunes chanteurs participent à des réalisations artistiques proposées au public dans des lieux divers de diffusion : Opéras de Montpellier, Maison de Radio France, Cité de la Musique à Paris, Estivales de Perpignan, Scènes Nationales, Églises, espaces publics etc.





Chacun des projets est l'aboutissement d'une collaboration entre le travail de l'équipe pédagogique et celui d'une équipe artistique forte, menée par un metteur en scène qui s'entoure de professionnels du spectacle vivant (décorateur, chorégraphe, costumier, etc.), de chefs d'orchestre et de musiciens professionnels. Dans le cadre de productions de l'Opéra Orchestre national Montpellier Occitanie ou du Festival Radio France Occitanie Montpellier, il permet aux enfants d'Opéra Junior de participer à des expériences exceptionnelles au sein de spectacles de dimension internationale et au contact d'artistes prestigieux. C'est également l'occasion de susciter des vocations artistiques.

## Les chanteurs Opéra Junior

Les chanteurs d'Opéra Junior sont répartis en plusieurs groupes selon leur classe et leur niveau. Il y a le Jeune Opéra, à partir du lycée, la Classe Opéra pour les collégiens et enfin le Petit Opéra. C'est ce groupe qui interprète le spectacle *Sous le ciel de Paris*. Ces jeunes chanteurs abordent la musique et le chant à travers l'apprentissage et l'interprétation d'œuvres correspondant à leur âge. Ils étudient le chant avec Guilhem Rosa, leur chef de chœur, et Anne Svetoslavsky, leur pianiste. Le travail corporel et scénique est assuré cette année par Karina Pantaleo. Les enfants répètent tout le long de l'année durant deux heures le mercredi et un week-end par mois.

5

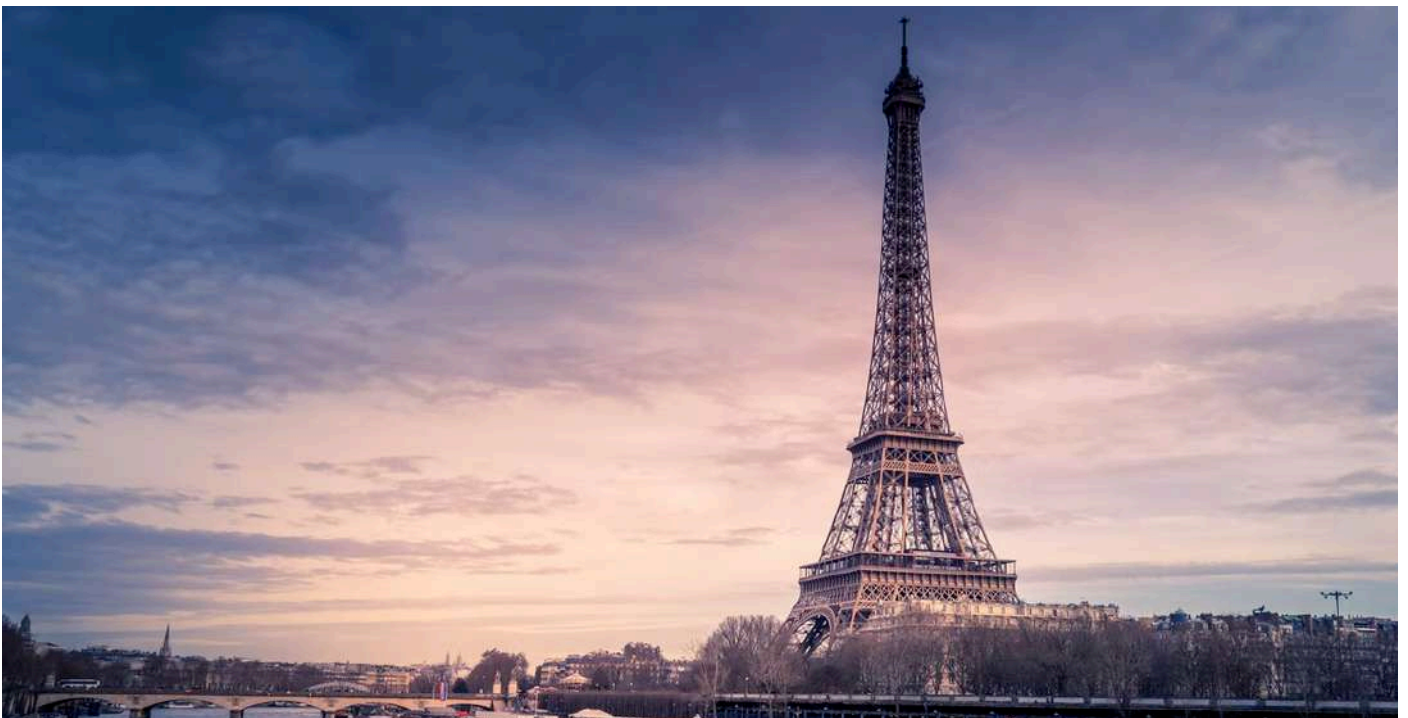


# Chanter Paris

**Deux mille huit cents.** C'est le nombre de chansons qui parleraient directement de Paris... C'est peu dire que la capitale attire l'attention, et cela depuis des siècles! En chanson française, si l'on s'attarde sur tous les sujets abordés, il y a deux thèmes de prédilection : l'amour et la capitale, voire les deux mélangés! Si l'on ajoute toutes les chansons en langues étrangères de pays voisins ou lointains, qui fantasment un Paris comme étant la ville absolue de l'amour et du romantisme, le chiffre devient encore plus vertigineux.

Pour vous présenter le phénomène, il faut faire un petit tri. En mettant 2790 chansons de côté, voici une petite sélection des chansons incontournables et d'interprètes fameux sur Paris. Commençons par

Joséphine Baker avec *J'ai deux amours* (1930), *Ménilmontant* de Trénet et la grande Edith Piaf avec *L'accordéoniste* (1940), *La complainte de la Butte* écrite par Jean Renoir (1954) puis *Le Poinçonneur des Lilas* du jeune Gainsbourg (1958) et *Les Prénoms de Paris* du grand Jacques Brel (1961), l'inoxydable *Bohème* de Charles Aznavour (1965) et *Les Champs-Élysées* de Joe Dassin (1969). Voilà peut-être pour les plus connues de cette riche période mais on pourrait continuer la liste chronologique jusqu'à aujourd'hui sans baisser d'un iota sur la poésie et la qualité musicale des œuvres : *Ici Paris* de Noir Désir (1992), *Allo Paris* (1992) de Mano Solo (1993), *Ronde de nuit* de la Mano Negra (1998), *Rive gauche* d'Alain Souchon (1999), *Tombée des nues* d'Yves Duteuil (2001) ou encore *La Seine* (2011) de Mathieu Chedid et Vanessa Paradis.



# Spectacle

Pour créer ce spectacle, *Sous le ciel de Paris*, plusieurs choix artistiques ont été faits afin de puiser avec justesse dans ces milliers de chansons. Tout d'abord, le spectacle étant tout public et les interprètes étant des enfants, il a fallu écrémer toutes les chansons qui abordaient l'amour à la française avec des mots aussi crus que notre camembert. Autant vous dire qu'on est tombé de trois mille à trois cents chansons. Ensuite, pour varier les couleurs musicales, nous avons décidé d'étirer notre répertoire. Les chansons vont donc du Moyen-Âge à la pop française. Enfin, certaines chansons perdent beaucoup de leur qualité lorsqu'elles passent d'un interprète seul à un chœur entier. Beaucoup d'œuvres ne sont pas assez « vocales », elles contiennent souvent de longs textes chantés avec un débit très rapide ; de même, certains chefs-d'œuvre sont bien trop intimement attachés à la voix de leur chanteur et chanteuse originelle pour être calqués sur des voix de chœur d'enfants. Le spectacle est principalement musical, il n'y a pas d'histoire, ni de personnage ou de dialogue. Chacun de ces chants étant un univers à lui tout seul, toute une mise en scène pétillante et dynamique a été mise en place pour faire vivre les paroles. Chorégraphies, lumières et vidéo devraient vous en mettre plein les mirettes.

# Guide d'écoute

Voici la liste des chansons qui structurent le spectacle. Chacune d'entre elles est disponible sur YouTube dans sa version originale. Lors du spectacle, vous entendrez donc un arrangement pour voix d'enfants accompagnées d'un piano, d'une contrebasse et d'un accordéon.

## ***Les Enfants de Pontoise*, auteur inconnu (XVI<sup>e</sup> siècle)**

Chanson traditionnelle d'Île de France, *Les enfants de Pontoise* nous raconte l'histoire tragique de trois jeunes frères victimes de l'absurdité d'un conflit qui ne les concerne pas. Les différentes strophes suggèrent autant de tableaux musicaux différents : la grosse cloche du quatrième couplet, le galop du cinquième, la tristesse du dernier, sont autant de contrastes mis en avant pour palier la répétition mélodique.

## ***Le Temps des cerises* d'Antoine Renard et Jean-Baptiste Clément (1868)**

Célèbre chanson française de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, *Le Temps des cerises* est une mélodie emblématique de la Commune de Paris, bien qu'elle fût écrite quelques années auparavant. C'est l'auteur lui-même qui associa cette chanson à l'insurrection. Mais si l'Histoire a lié cette chanson à la

Commune de Paris, elle reste avant tout une chanson sur l'amour et le temps qui passe.

## ***La Chanson de la Seine* de François Vellard et Jacques Prévert (1946)**

Célèbre poème de Jacques Prévert, *La Chanson de la Seine* a été mise en musique par Kosma mais également, plus récemment, par François Vellard. Pour illustrer l'écoulement perpétuel de l'eau, la pièce se base sur un balancement à trois temps, dans une sorte de valse pleine d'allant jouée au piano.

## ***Mademoiselle de Paris* de Paul Durand et Henri Contet (1948)**

« Elle court vers les Champs-Élysées  
Et donne un peu de son déjeuner  
Aux moineaux des Tuileries  
Elle fredonne  
Elle sourit  
Et voilà Mademoiselle de Paris »

Dans les archives de l'INA se trouve l'extraordinaire version de Jacqueline François accompagnée par un orchestre en 1965. Sur YouTube, vous trouverez une version interprétée par l'Opéra Junior en plein confinement.



***Sous le ciel de Paris* de Hubert Giraud  
et Jean Dréjac (1951)**

Chanson d'amour et hymne romantique à Paris, cette chanson a été créée pour le film homonyme de Julien Duvivier. Ce sont les reprises d'Edith Piaf (1954) puis d'Yves Montand (1964) qui en font un des classiques emblématiques de la chanson française. Ne manquez pas, sur YouTube, la remarquable version du chœur d'enfants Sotto Voce.

***Le Poinçonneur des Lilas* de Serge  
Gainsbourg (1958)**

Premier succès de Serge Gainsbourg, alors très jeune et bien plus « frais » que l'image dernière de Gainsbarre, *Le Poinçonneur des Lilas* est un extrait de son premier album *Du chant à la une!* Elle présente, avec humour noir et acidité, le quotidien d'un pauvre homme vivant sous terre à faire « des petits trous ». La simplicité du refrain contraste avec la poésie profonde des couplets. La partie vocale est parfaitement huilée et semble rouler telle une machine mécanique.

***Paris en colère* de Maurice Jarre  
et Maurice Vidalin (1966)**

Cette chanson magnifique, au tempo incendiaire, a été popularisée par sa première interprète : Mireille Mathieu. Elle illumine la bande originale du film *Paris Brûle-t-il?* du réalisateur René Clément.

***Paris Jadis* de Jean-Roger Caussimon  
et Philippe Sarde (1978)**

À nouveau, une chanson écrite pour un film : *Des enfants gâtés* de Bertrand Tavernier. On ne peut faire une couleur de Paname plus typique : accordéon musettes aux multiples timbres, caisse claire avec balais jazzy et un beau texte chanté avec gouaille et ironie par Jean Rochefort et Jean-Pierre Marielle.

***Paris je te quitte* de Camille (2002)**

La plus moderne de nos chansons composées par une des plus parisiennes de la jeune génération de chanteuses françaises. Camille raconte avec humour et ironie qu'elle ne peut plus supporter Paris, avec ses trottoirs sales et ses bouches d'égout. Elle rêve d'ailleurs, de Toulouse, de Séville, de Rio... 5



**Opéra Orchestre  
National  
Montpellier**

Occitanie/Pyrénées-Méditerranée

**Valérie Chevalier**  
directrice générale  
**Michael Schönwandt**  
chef principal

**Service Développement Culturel**  
**Actions artistiques et pédagogiques**

**Carnet spectacle réalisé sous la direction de**  
Caroline Maby et Mathilde Champroux

**Rédaction des textes**  
Guilhem Rosa

**Illustration de couverture**  
Margaux Othats



montpellier  
Méditerranée  
métropole